

الأسلوبية في العزب للشيخ العزب  
(دراسة وصفية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية  
بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية  
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في قسم اللغة العربية وأدبها

وضع

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
زهرة العالية الصالحة  
رقم الطالبة : ١٩١٠١٠١٠٠٤٠

قسم اللغة العربية وأدبها لكلية الآداب والعلوم الثقافية

جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٣

## صفحة الموافقة



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1430/Un.02/DA/PP.00.9/08/2023

Tugas Akhir dengan judul : الأسلوبية في العزب للشيخ العزب

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : ZAHROTUL 'ALIYAH AS SHOLIKHAH  
Nomor Induk Mahasiswa : 19101010040  
Telah diujikan pada : Senin, 14 Agustus 2023  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Valid ID: 64e3f818907e9

Ketun Sidang

Habib, S.Ag M.Ag.  
SIGNED



Valid ID: 64e2e40c08a9c

Penguji I

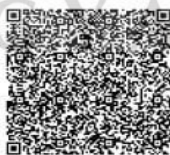
Drs. Musthofa, M.A.  
SIGNED



Valid ID: 64e2d699b420a

Penguji II

Dr. Moh. Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.  
SIGNED



Valid ID: 64e31a3aef13d

Yogyakarta, 14 Agustus 2023  
UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.  
SIGNED

## إثبات الأصالة

### SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zahrotul 'Aliyah As Sholikhah

NIM : 19101010040

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul:

الأسلوبية في العزب للشيخ العزب (دراسة وصفية)

merupakan hasil penelitian saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya saya atau hasil plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 08 Agustus 2023

Yang Menyatakan



Zahrotul 'Aliyah As Sholikhah  
NIM. 19101010040



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA  
Alamat: Jl. Marsda Adisucipto, Telp (274) 589621, 512474, Fax. (274)  
586117 Yogyakarta 55281

Yogyakarta, 08 Agustus 2023

Lamp : -

Hal : Persetujuan Skripsi

Kepada Yth.  
Bapak/Ibu Pimpinan  
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara/i:

Nama : Zahrotul 'Aliyah As Sholikhah

NIM : 19101010040


Judul : الأسلوبية في العزب للشيخ العزب (دراسة وصفية)

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S1).

Dengan ini kami kami berharap agar skripsi saudara tersebut dapat diajukan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Yogyakarta, 08 Agustus 2023  
Pecubimlung,

  
Habib S. Ag. M. Ag  
NIP. 19720613 199803 1 002

## صفحة الإفادة بالحجاب

### SURAT PERNYATAAN BERHIJAB

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zahrotul 'Aliyah As Sholikhah  
NIM : 19101010040  
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

Dengan ini saya menyatakan tidak akan meruntai atau photo dengan menggunakan jilbab dalam Ijazah Strata 1 (S1) saya kepada pihak:

Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

Jika suatu hari nanti terdapat instansi yang menolak ijazah tersebut karena menggunakan jilbab, dipergunakan semestinya. Terimakasih

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 08 Agustus 2023

Mahasiswa



Zahrotul 'Aliyah As Sholikhah

NIM. 19101010040

الشعار

"الوقت لا يعطيك بعضه حتى تعطيك كلك"

"Lora Ismael Al-Khalilie"



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

١. أمي سיתי مصلحة المحبوبة، التي قد أحببتني منذ في حملها حتى الآن. دموعها ودعائها الصادقة نعمة لحياتي. وأبي سلامة كرامي المحبوب، وهو شخص في التعزيز والتشجيع والقدوة لحياتي.
٢. وإلى جميع مربِّي رُوحِي الذين ينصِّحونني دائماً في جميع جوانب الحياة.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## Abstrak

Syi'ir al-'Azab merupakan salah satu karya Syekh Muhammad Al-'Azab yang banyak dilantukan oleh masyarakat khususnya Indonesia. Al-'Azab berisikan bait yang berjumlah 138 yang berisi doa dan pujian dan juga pemaparan singkat kisah Nabi Muhammad SAW. Tentunya, setiap karya sastra memiliki ciri khas kebahasaan yang digunakannya, begitu juga dengan al-'Azab. Al-'Azab memiliki keunikan yang terdapat pada huruf akhir rawi yakni selalu menggunakan huruf dal dan berharakat fathah. Penelitian ini menggunakan teori stilistika yang mengungkap keseluruhan syi'ir al-'Azab baik dari huruf, kata maupun kalimat.

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian *library reseacrh*. Dengan menggunakan teori stilistika dalam bukunya 'Abdul Salam al-Masadi, ditemukan tingkatan yang terbagi menjadi dua yaitu, pemilihan atau seleksi dan perpindahan. Ranah pemilihan atau seleksi yang digunakan pengarang terdapat level-level yaitu fonologi, kata dan kalimat. Yang pertama melalui level fonologi yang meliputi huruf *rawi* dalam 'arudhnya terdiri dari beberapa huruf yang dapat diketahui penggunaan huruf ha paking banyak, sedangkan huruf rawi dalam dharabnya hanya satu huruf yaitu dal. Level fonologi dalam al-'azab juga terdiri dari jinas, yang terbagi menjadi jinas tam dan ghairu tam. Kedua dari level kata yang meliputi makna leksikal dan dari level kalimat yang meliputi *uslub al-amri*, *uslub al-istifham*, dan *uslub an-nida*'. Sedangkan dalam ranah perpindahan linguistik mengungkapkan level sintaksis dan semantik. Level sintaksis yang meliputi *taqdim* dan *ta'khir* serta *iltifat*. Adapun level semantik yang meliputi *tasybih*, *isti'arah*, *al-taraduf* dan *al-mutadod*.

**Kata Kunci:** *Stilistika, Maulid Al-'Azab, Deskriptif*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## التجريد

شعر العزب هو واحد من أعمال الشيخ محمد العزب الذي أنشده كثير من المسلمين وخاصة في إندونيسيا. يحتوي العزب على ١٣٨ بيتاً يحتوي على الدعاء والمدح والوصف عن قصة النبي محمد. طبعا كل عمل أدبي له خصائص اللغة التي يستخدمها وكذلك العزب. إحدى الخصائص التي توجد في العزب هي استخدام الشاعر غالباً الراوي حرف الدال بحركة الفتحة. تستخدم هذه الدراسة المنهجية الأسلوبية التي تكشف جميعاً إما من الأحرف، والكلمات والجمل.

نوع البحث في هذا البحث هو البحث العلمي المكتبي. باستخدام المنهج الأسلوبية في كتابه عبد السلام المسدي، الذي ينقسم إلى مجالين وهما الاختيار والانزياح. وتكشف الأسلوبية في مجال الاختيار عن عدة مستويات يستخدمها المؤلف في شكل علم الأصوات والكلمات والجمل. الأول هو المستوى الصوتي الذي يحتوي على حرف الراوي في عروضه من عدة أحرف وأكثر استخدامها حرف الهاء، أما من حرف الراوي في ضربه يستخدم الشاعر حرف الدال دائماً. وتشمل أيضاً في المستوى الصوتي الجناس الذي يتكوّن من جناس التام وغير التام. والثاني من مستوى الكلمة الذي يتضمن المعنى المعجمي ومن مستوى الجملة الذي يتضمن أسلوب الأمر وأسلوب الإستفهام وأسلوب النداء. وفي الوقت نفسه، في مجال الإنزياح، فإنه يكشف عن المستويات التركيبية والدلالية. المستوى التركيبي تشمل التقديم والتخير والالتفات. تشمل المستوى الدلالي التشبيه، والاستعارة، والترادف، والمتضاد.

**الكلمات الرئيسية: أسلوبية، العزب، وصفية**

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله بنعمته تتم الصالحات، وبذكره تنزل الرحمات والبركات والصلاة والسلام على نبينا محمد شافع الأمة وسيد السادات، وعلى آله وأصحابه الكرماء. ربي اشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي.

أشكر الله تعالى الذي يسّرني في كلّ أمرٍ حتّى أستطيع أن أتم كتابة البحث. وأريد أن ألقى جزيلة شكري إلى أولئك الذين يرشدونني ويدبرونني ويشجعونني في كلّ الوقت. أفرح فرحًا بسبب لقائهم ومساعدتهم في طولي حياتي. جزى الله تعالى أحسن الجزاء إليكم:

١. فضيلة المكرم الدكتور محمد ولدان الماجستير باعتباره عميدًا لكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.
٢. فضيلة المكرمة الدكتورة إنغ هرتنتي الماجستير كرئيسة قسم اللغة العربية وآدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.
٣. فضيلة المكرم الدكتور محمد واحد هدايات الماجستير ككاتب للقسم اللغة العربية وآدبها بجامعة سونن كاليجيكا بجوكجاكرتا.
٤. فضيلة المكرم حبيب الماجستير كمشرف البحث الذي قد زودني بإرشاده واقتراحه في تحليل وإتمام هذا البحث.
٥. جميع المدرّسين والمدّرّسات في قسم اللغة العربية وآدبها الذين قد علّموني أمواع العلوم الأدبية وأنا لا أقدر على أن أذكر جميعًا.
٦. أشكر جزيلة شكري من أعماق قلبي إلى والدي أُمي وأبي المحبوبين، بدون جبهما ودعائهما لستُ شيئًا. اللهم ارحمهما كما رحمتاني صغيرًا. حفظه الله تعالى وسهل الله أمورهما. متع الله بطول حياتهما في الصحة والعافية.

٧. أختين الكبيرتين المحبوبتين نيلل حسناً فائزة و دووي أرني زبائدة وزوج الأخت محمد فخر الرازي حفظهم الله تعالى.

٨. فضيلة المكرمة الدكتوراة نورعين الماجستير كمشرفتي الأكاديمي.

٩. جميع أصدقائي في القسم اللغة العربية وأدبها خصوصاً الفصل "ب" من دفعة ٢٠١٩.

١٠. جميع أصدقائي في المعهد المنور كرافياك خصوصاً ألفتة الرحمانية، ولندا دينعسيه، ورزكانبيلا، وأسويديا حلوى فطريانا، ودفي كوسوماواتي، وأعين حلوى سلسيلا، أفا ألفتانا، نور عزيزة رحمواتي، وحليمة السعيدة، وفكي نهضة الرزق، وأولياء رزق فربانيعروم، وصفية الإنشراح، ومليانا ساري اللائي قد تعطيني النشطة لأكتب هذا البحث.

١١. وأريد أن أشكر شكريا كثيرا إلي، نشئت جيدا حتى الآن وتوصلت إلى كل الشيء ما كتب الله لي.

وجميع الأشخاص المساهمين في حياتي، جزاكم الله خيرا أحسن الجزاء.

جو كجارتا، أغسطس ٢٠٢٣

زهرة العالية الصالحة

رقم الطلبة: ١٩١٠١٠١٠٠٤٠

## محتويات البحث

أ	صفحة العنوان
ب	صفحة الموافقة
ج	إثبات الأصالة
د	صفحة موافقة المشرف
هـ	صفحة الإفادة بالحجاب
و	الشعار
ز	الإهداء
ط	التجريد
ي	كلمة شكر وتقدير
ل	محتويات البحث
١	الباب الأول
أ	أ. خلفية البحث

ب. تحديد البحث.....	٤
ج. أغراض البحث وفوائده.....	٤
د. التحقيق المكتبي.....	٥
هـ. الإطار النظري.....	١٠
و. منهج البحث.....	١٦
ز. نظام البحث.....	١٩
الباب الثاني.....	٢٠
أ. سيرة الشيخ محمد العزب.....	٢٠
ب. وصف المختصر لشعر العزب.....	٢١
الباب الثالث.....	٣١
أ. الأسلوب بوصفه اختيارًا.....	٣١
ب. الأسلوب بوصفه إنزياحًا.....	٥٠
الباب الرابع.....	٦٧
أ. الاستنتاجات.....	٦٧
ب. الاقتراحات.....	٦٨
مراجع البحث.....	٦٩

أ. المراجع العربية ..... ٦٩

ب. المراجع الأجنبية ..... ٧٢

ترجمة الباحثة ..... ٧٥



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

يعد الأسلوب من أبرز المناهج النقدية الحديثة المعاصرة وهو واحدة من الدراسات والعلوم التي تحاول البحث في ميدان اللغة، ومن أهمها من تحليل النص الأدبي تحليلًا ينأى عن الذاتية والإنطباعية، بل يقترب للموضوعية والعلمية دون أن تولي للمؤثرات الأخرى.<sup>١</sup>

وتتمثل أهمية التحليل الأسلوبي في الكشف عن المدلولات الجمالية والبلاغية في النص من خلال الولوج إلى مضمونه وتجزئة عناصره وهي تسعى للبحث عن البنيات الأسلوبية في الخطاب الأدبي. وقد تضمن الشعر ظواهر أسلوبية عديدة. وتقوم هذه الظواهر الأسلوبية على مفهوميين رئيسيين. من ضمن مفهومات كثيرة ترمي إلى تفسير الأسلوب في النصوص الأدبية وغير الأدبية، نذكر منها الأول الاختيار أو الانتقاء. ويقصد بهذا أن يقوم مؤلف النص باختيار سمات لغوية محددة من الإمكانيات التعبيرية المتاحة ويعمل على إنشائها وتنظيمها وتنسيقها من أجل التعبير عن مواقف معينة. ولا شك أن مجموعة الاختيارات الخاصة بمؤلف ما، هي التي تكون سمات أسلوبه التعبيري الذي يجعله مختلف عن الآخرين رغم أن هذه الاختيارات وتحليلها في إطار ثقافة المؤلف وحياته

<sup>١</sup> عبد القادر البار، المجموعة النهائية في المدائح النبوية دراسة أسلوبية (جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان: الجمهورية لديمقراطية الشعبية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠١١، ٢٠١٢) ص. ١

الأدبية والنفسية يمكن أن تفسر عن دواخل ومكونات الشخصية الحقة ومضموراتها الثقافية والمعرفية وغير ذلك.

وأما المفهوم الثاني هو الأسلوب فهو الإبراز الذي يفرض بعض العناصر في سلسلة الألفاظ على انتباه القارئ<sup>٢</sup> حيث لا يمكن حذفها دون استنطاق النص ولا ترجمة رموزها دون أن تكون مميزة. فإذا اعتبرنا اللغة مجال للتعبير، فالأسلوب مجال للإبراز والتأثير. فلولا هذه الاختيارات المميزة للكاتب أو الشاعر وإعطائها سمة تأثيرية لما التفت إليها المتلقي. ولذلك كانت الظواهر الأسلوبية لها أهمية كبيرة في إنجاز العمل الأدبي خاصة الشعر.

ولما كانت اللغة الشعرية من أهم مرتكزات التجديد في الشعر عند الشعراء، فكان المنهج الأسلوب هو أفضل مدخل لدراسة شعرهم. والمنهج الأسلوبي الذي يستمد إجراءاته من علم البلاغة من جهة، من علم اللسانيات الحديث من جهة أخرى، يعني بدراسة النص الأدبي ووصف طريقة الصياغة من أجل استخراج الخصائص والسمات التي تميز النص الأدبي ويكشف عن مواطن الإبداع ومظاهر الفريدة التي يستقل بها الشاعر أو الشعراء ويمتاز بها عن الآخرين.<sup>٣</sup>

<sup>٢</sup> عبد الله العنبر، المناهج الأسلوبية والنظريات النصية (دراسات، العلوم الإنسانية والاجتماعية: المجلد ٤٣، ملحق ٤،

٢٠١٦) ص. ٤٠

<sup>٣</sup> صالح بن عبد الله بن إبراهيم العثيم، شعر إبراهيم مفتاح دراسة أسلوبية (جامعة القصيم: المملكة العربية السعودية وزارة

التعليم، ٢٠١٨) ص. ٦٠

أحد شعر القديم الذي أنشده الإندونيسيون المسلمون هو شعر العزب الذي ألفه شيخ محمّد العزب، وهو من مشاهير العلماء فقيه في اللغة والفن. كالأشعار العامة، لكل منها خصائص الخاصة، وكذلك شعر العزب لديه ١٣٨ بيتاً، ومن كلّ بيت له فريد من جهة اللغة. ممّا الخصائص بهذا الشعر هو قافيته أو حرف الراوي منه سواء كله مع آخر وهو بحرف الدال وحركته المفتوح. وإحدى العلوم في المنهج الأسلوبية توجد علم الأصوات التي تكشف عن أثره ومعناه.

ولهذا عقدت الباحثة العزم على أن يكون البحث دراسة لشعر العزب فهي جديرة بالبحث والدراسة ومعرفة قيمتها في إنتاج العمل الأدبي وإبداعها. وتهدف هذه الدراسة إلى إبراز قيمة الظواهر الأسلوبية ومعرفة مدى قدرتها في التأثير الشعري مركزين في صدد هذا البحث على ظواهر الاختيار والإنزياح لما لهم من وظائف أسلوبية وجمالية تحدث تأثيراً ووقعا خاصا لدى المتلقي والوقوف على الأبعاد الدلالية والصور الإيحائية الجمالية. فالباحث الأسلوب لا يمكنه الشروع في التحليل دون الاستناد إلى مرجعية يتكئ عليها تتمثل في أمور نحوية ولغوية وصوتية وتركيبية و صرفية وما يتعلق بالمعجم والدلالة فهي ركيوته.

والدافع إلى اختيار هذا الموضوع لسبب موضوعي وأخرى ذاتي. أما الموضوع فعدم الدراسة حول قصيدة العزب خاصة في ظل الظواهر التي درسها الباحثة. وأما السبب الذاتي فيتعلق باهتمام الباحثة بالأسلوب والأسلوبية كدراسة تطبيقية خاصة

في الشعر القديم من جهة، ومن جهة ثانية تعلق الباحثة بالشعر لما تحمله هذا الشعر من دلالات وأبعاد.

### ب. تحديد البحث

بناءً على الخلفية التي تم تقديمها، فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي:

١. ما أبرز الخصائص والظواهر الأسلوبية التي تميزت بها لغة الشعر العزب؟
٢. كيف تجلت عبر مستويات النص؟

### ج. أغراض البحث وفوائده

أ. أغراض البحث

إعتماداً على تحديد البحث السابق فأغراض هذا البحث هو كما يلي:

١. لمعرفة الخصائص والظواهر الأسلوبية التي تميزت بها لغة الشعر العزب.
٢. لمعرفة كيف تجلت عبر مستويات النص.

ب. فوائد البحث

من المتوقع أن يوفر البحث الذي أجراه الباحثون فوائد من الناحية النظرية والعملية.

أ. فوائد النظرية

وتأمل الباحثة أن يكون هذا البحث يستطيع أن يزيد البحوث العلمية وحسنة العلمية للمجتمع الخاصة لجميع الطلاب الراغبين في بحث اللغة والأدب خصوصاً عن الأسلوبية. مفيداً للطلاب في إضافة البصيرة والفهم لعلوم البية إلى الجماهير، وخاصة الطلاب المتخصصين في اللغة العربية وآدابها.

### ب. فوائد العملية

وتأمل الباحثة أن يكون هذا البحث يستطيع أن يزيد ويطور الفكرة العلمية التي تتضمن عن الشعائر في بحث اللغة والأدب خصوصاً عن الأسلوبية. مرجعاً لدراسة التحليل الأسلوبي المطبق على الأعمال النبوية أو التاريخية.

### د. التحقيق المكتبي

هذا البحث لا يمكن التلخص عن البحث السابق الذي أثار نفس الشيء الرسمي أو الشيء المادي. البحث السابق هو:

أولاً الرسالة لنور الشمسية بعنوان الأساليب اللغوية في القصيدة يا أرحم الراحمين للإمام عبد الله بن حسين بن طاهر (دراسة تحليلية أسلوبية) الذي نشره الدراسات العليا جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية سنة ٢٠٢٢. هذا البحث هو بحث نوعي باستخدام أسلوب البحث في المكتبات. ذلك البحث يبحث عن الأساليب اللغوية الذي أستخدم في القصيدة يا أرحم الراحمين. استخدمت الباحثة باستخدام النظرية الأسلوبية في كتاب شهاب الدين قليوبي. وجد من نتائج هذا البحث عدة أنواع من أنماط اللغة من عدة نواحي هي من حيث علم الأصوات، والصرف، والنحو، وعلم الدلالة، والتصور. من حيث علم الأصوات ينتج أن القصيدة في أغلب الأحيان حرف هامس بدلاً من حرف جهر وأيضاً في أغلب الأحيان تستخدم حرف الراهبة وأيضاً أحرف العلة الطويلة مثل الكسرة في حرف ي الذي له تأثير خاص على نطقه. من حيث الصرف ينتج أن

القصيدة من ناحية اختيار الصيغة، هناك فعل مضارع نادر الاستخدام، ثم من ناحية الإشتقاق هناك صيغة مبالغة، واسم مصدر، واسم فاعل، وصفة مشبَّه، واسم مفعول. من حيث النحو وجدت الباحثة القصد والأسباب في الإِستخدام الفعل والإِسم. من حيث علم الدلالة وجد الأساليب اللغوية وهم المعنى المعجمي، والمتضاد، والمترادف، والإِستعارة، والتشبيه، ومشارك اللفظ. من حيث التصور أن هذه القصيدة تستخدم الأسلوب كالإِستعارة، والكناية، والتجسيد.<sup>٤</sup>

ثانياً، الرسالة لأحمد سهل مبارك بعنوان الأسلوب في قصيدة البردة للبوصيري التي نشرها الدراسات العليا جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٩. يستخدم هذا البحث في مكتبة الأبحاث نهجها وصفيًا نوعيًا باستخدام النظرية الأسلوبية في كتاب شهاب الدين قليوبي باعتباره التحليلي والقصيدة البردة كموضوع للتشريح في البحث. وجد من نتائج هذه الدراسة عدة أنواع من أنماط اللغة من عدة نواحي هي من حيث علم الأصوات، والصرف، والنحو، وعلم الدلالة، والتصوير. من حيث علم الأصوات ينتج أسلوب اللغة الذي يشمل القافية، وتوفيق العروض والدرب (المقطع المتوازي)، والبحر (الإيقاع)، والتكرار. من حيث الصرف ينتج أسلوب اللغة الذي يشمل إختيار صيغ الكلمات والمشتقات (تكوين كلمة من كلمات أخرى). من حيث النحو ينتج أسلوب اللغة أسلوب الفعل (صيغة الفعل)، وأسلوب الإِسم (صيغة الإِسم) الذي يحتوي على عنصره الإِختيار

---

*Gaya Bahasa dalam Qasidah Yaa Arhamarrahimin Karya Imam ‘Nurus Syamsiyah. ‘  
Abdullah bin Husain bin Thahir. (Yogyakarta. Skripsi UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2002)*



(التفضيل)، والذي يتضمن لغة المعرفة والنكرة. بالإضافة إلى ذلك يناقش هذا النحو أيضًا أسلوب اللغة مثل الطباق (متضاد)، وترادف (مرادف)، ومشترك اللفظ. وأخيرًا فيما يتعلق بالتصوير، وجد أسلوب اللغة كالتشبيه، واستعارة، وتورية، وكناية. ٥

ثالثًا، الرسالة للؤلؤ رمضان برقم الطالبة ١٥١١٠٠٨٦ بعنوان ”يوم القيامة في الجزء التاسع والعشرين (دراسة تحليلية أسلوبية)“ التي نشرها الدراسة العليا جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية سنة ٢٠١٥. البحث استخدم في مكتب الأبحاث نهجها وصفيًا نوعيًا باستخدام النظرية الأسلوبية في كتاب لشهابدين قليوبي. وجدت الباحثة نتائج من هذا البحث عدة من أنواع الأسلوبية اللغوية هي من النحو، ومن الدلالة، ومن الصرف، ومن التصور. والنتائج من حيث النحو وجد الأسلوب كالجملية الإسمية، والجملية الفعلية، والجملية الشرطية، والجملية الإستفهامية، والتكرار. ومن حيث الدلالة وجد الاختلاف من حيث الترادف، والمتضاد، ومشترك اللفظ. ومن الصرف وجد الاستخدام للصيغة الإسم والصيغة الفعل. وأخيرًا من التصور وجدت عدة من حيث البلاغة كالإستعارة، والتصريحية، والمجاز، والكناية. ٦

(Yogyakarta. ° *Stilistika Qasidah Al-Burdah Karya Al Bushiri*·Ahmad Sahal Mubarak °  
Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga.2019)

(Yogyakarta. ٦ Lulu Ramadhana °، يوم القيامة في الجزء التاسع والعشرين (دراسة تحليلية أسلوبية

Skripsi UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. 2015)

رابعاً، المقالة صفحية لأحمد شاهد وإيكا سلفيانا بعنوان الأساليب اللغوية في الصلوات نسا سبيان ومزاولة للدراسة الأسلوبية ونشرت في الفاطين (مجلة اللغة وأدبها) سنة ٢٠١٩. البحث في هذه المقالة يستخدم المنهج النوعي والبحث المكتبي مع طريقة تحليل البيانات الوصفية. كما تستخدم هذه الدراسة النظرية الأسلوبية للكشف عن أسلوب اللغة في الصلوات من العنوان قمر، ويا عشيق المصطفى، وياجمال، ورحمان يارحمان لهنّ الأساليب اللغوية كالمجاز، والإستعارة، والتشبيه، والتكرار، وإختيار اللفظ، والقاية.٧

خامساً، الرسالة لنور الهدى بعنوان الأساليب اللغوية في سمط الدرر للحبيب علي بن محمد حسين الحبشي (دراسة تحليلية أسلوبية) التي نشرها الدراسة العليا جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية سنة ٢٠١٧. البحث في هذه المقالة يستخدم المنهج النوعي والبحث المكتبي. يستخدم هذا البحث دراسة أسلوبية بأسلوب يعرف باسم تحليل التفضيل والانحراف (الاختيار والانحراف)، أي بالمناسبة التي يعبر بها الباحث عن التفضيلات والانحرافات التي استخدمها المؤلف في سمط الدرر. مولد سمط الدرر هو تقديم القصة النبي محمد صلى الله عليه وسلم على شكل شعر أو نثر وهناك أيضاً العديد من أقوال النبي التي تم تجميعها بأسلوب المؤلف. ومن خلال الأسلوبية، وجدت الباحثة نتائج عدّة من أنماط الأسلوبية وهي علم الأصوات، والصرف والنحو، وعلم الدلالة، والتصور. أوّلاً نتائج من حيث علم الأصوات هي السجاء، والتكرار، والجناس الإستهلاكي. ثانياً، من حيث

الصرف وجد العدول بالصيغة العامل السياق. ثالثاً، من حيث النحو وجد تركيب الربط، والتجور، والجمع مع التفريق. رابعاً، من حيث علم الدلالة وجد تعدد المعنى، والطباق. وأخيراً من التصور، وجدت الباحثة التشخيص، والتشبيه.<sup>٨</sup>

سادساً، الرسالة لدوني ناتا ماعكالا بعنوان أسلوب الإيجاز في مولد العزب للشيخ العزب (دراسة تحليلية في علم المعاني) التي نشرها الدراسة العليا جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية سنة ٢٠١٤. البحث في هذه المقالة يستخدم المنهج النوعي الوصفي والبحث المكتبي. تبحث هذه الرسالة عن الأسلوب الإيجاز في هذا المولد ووجد الإيجاز القصر، والإيجاز الحذف. ينقسم الإيجاز الحذف خمسة أقسام وهي الإكتفاء، والتضمين، والإحطاباق، والإختزال.<sup>٩</sup>

سابعاً، الرسالة لرزا أية فوز بعنوان الجنس والطباق في كتاب مولد العزب للشيخ محمد العزب المدني التي نشرها الدراسة العليا جامعة شاريف هداية الله جاكارتا سنة ٢٠٢٠. البحث في هذه الرسالة يستخدم المنهج المكتبي بالأساليب البلاغية في علم البديع. تحلل هذه الدراسة أشكال الجنس والطباق في كتاب مولد العزب. وجدت نتائج من هذا البحث عدة من أنواع الجنس تام و الجنس غير التام.<sup>١٠</sup>

---

Nur Huda, *Gaya Bahasa Simtut Durar karya Al-Habib Ali Bin Muhammad Husain Al-<sup>٨</sup> Habsyi (Studi Analisis Stilistika)*. (Yogyakarta. Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga. 2017)  
 Dony Nata Manggala, *Uslub Al-Ijaz fi Maulid Al-'Azab Li Syaikh Al-'Azab (Dirasah<sup>٩</sup> Tahliliyyah fi Ilmi Al-Ma'ani)*. (Yogyakarta. Skripsi UIN Sunan Kalijaga. 2014)  
 Reza Ayattu Fauzi, *Al-Jinas wa At-Tibaq fi Kitab Maulid Al-'Azab li Syaikh Muhammad<sup>١٠</sup> Al-'Azab Al-Madani*. (Jakarta. Skripsi UIN Syarif Hidayatullah. 2020)

من الأبحاث المذكورة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن البحث في الأسلوبية عند الشعر العزب لم يتم مناقشته من قبل. وعلى الرغم من أن الباحثة وجدت العديد من الدراسات السابقة التي كانت لها أوجه تشابه من حيث الموضوع المادي المراد فحصه، وهي شعر المولد العزب والشكل الشكلي الذي يجب أخذه وهو الأسلوبية.

#### هـ. الإطار النظري

تعددت جهود النقاد والباحثين في محاولاتهم لوضع تعريف للأسلوبية، يبدو أنه اعترف كثير منهم بأن كلمة أسلوبية لا يمكن أن تُعرّف بشكل مرضٍ، وقد يكون هذا راجع إلى مدى رحابة الميادين التي صارت هذه الكلمة تطلق عليها.

ويعود الالتباس بين اعتبار الأسلوبية من المعارف المختصة بذاتها واعتبارها مجرد مواصفة لسانية أو منهج في الممارسة النقدية، رأى ميسل آريفاي (Michel Arrive) بقولان وهما "إنّ الأسلوبية وصف للتصّ الأدبي حسب طرائق مستقاة من اللسانيات"، و"إنّ الأسلوبية تُعرف بأنها منهج لساني".<sup>١١</sup>

وقد مكنها ذلك من الاستحواذ على كثير من العلوم والفنون القديمة والحديثة كالفلسفة وعلم الاجتماع والنقد والصناعة الأدبية. فولدت صلتها بالأدب في ممارسة نصوصه مذهبا جديدا أطلق عليه اسم الأسلوبيا هو علم يرمي إلى تخليص النص الأدبي من الأحكام المعيارية والذوقية، ويهدف إلى علمنة الظاهرة الأدبية، والنزوع بالأحكام النقدية ما أمكن عن الانطباع و اقتحام عالم الذوق وهتك

<sup>١١</sup>عبد السلام المسدي، الأسلوب والأسلوبية، ص. ٤٨.

الحجب دونه، وكشف النسب في ظروف الأنفعال التي يخلقها الأثر الأدبي في متقبلنا.<sup>١٢</sup>

أما عن المعجم الغوية القديمة فيثال للسطير من النخيل أسلوب، وكل طريق ممتدّ فهو أسلوب، فالأسلوب الطريق والوجهة والمذهب، يقال أنتم في أسلوب سواء وتجمع على أساليب، والأسلوب هو الطريق تأخذ فيه. والأسلوب بالضم الفن، يقال أخذ فلان في أساليب من القول أي أفانين منه.<sup>١٣</sup>

إنّ الأسلوبية اليوم هي من أكثر أفنان اللسانيات صرامة على ما يعترى غائسات هذا العلم الوليد ومناهجه ومصطلحاته من تردّد ولنا أن نتنبأ بما سيكون للبحوث الأسلوبية من فضل على النقد الأدبي وللسانيات معا.<sup>١٤</sup>

والأسلوب إصطلاحاً هو استخدام الكاتب لأدوات تعبيريه من أجل غاياتٍ أدبية، ويتميز في النتيجة من القواعد التي تحدد معنى الأشكال وصوابها،<sup>١٥</sup> وهناك من قال أن اللغة مجموعة من وسائل التعبير التي تتناول مع الفكرة الدلالات المضاف إليها، وأنّ علم الأسلوب يُعنى بدراسة الوسائل التي يستخدمها المتكلم للتعبير عا أفكارٍ معينة. إذا تميّزت الدراسات الأسلوبية من خلالين، وهما:

#### ١. الاختيار

<sup>١٢</sup> حماد صمود، المناهج اللغوية في دراسة الظاهرة الأدبية (تونس: مقال ضمن اللسانيات و اللغوية العربية، ١٩٨١)ص.

<sup>١٣</sup> ابن منظور، لسان العرب (بيروت: دار صادر، ٢٠٠٥) ص ٢٠٥٩

<sup>١٤</sup> أولمان، اللغة والأسلوب ( ) ص. ٣١١-٢٩٨

<sup>١٥</sup> عبد السلام المسدي، الأسلوبية والأسلوب (ليبيا - تونس: دار العربية المكتب، ط ٣) ص. ٩

الاختيار وهو انتقاء الوسائل اللغوية المناسبة من النظام اللغوي لتأدية المعنى والتعبير عنه، ويتم على أساس التعادل أو التشبيه أو الاختلاف، أي على أساس التردف والتخالف.<sup>١٦</sup>

فكرة الاختيار النحوي في الأسلوبية إنما هي منطقة من فكرة النحو التوليدي، فأحد تعريفات الأسلوب أنه إختياري نحوي، والمراد بالنحو هنا ما هو أعم من القواعد المعروفة، بحيث يشمل قواعد اللغة بعامة في أصواتها وصرفها ومعجمها ونظم الجملة فيها، ويكون هذا الانتقاء حين يؤثر المنشئ كلمة مع كلمة، أو تركيباً على تركيب، لأنها أدق في توصيل ما يريد.

ومن القضايا التي أثارها الأسلوبيون مما يتصل بالاختيار، مدى حضور الوعي في عملية الاختيار الأسلوبي، ونجد في ذلك رأيين متباينين، ففي حين يركز أصحاب الاتجاهات المثالية القائلة بالعبقرية والإلهام على لا شعورية الاختيار، يذهب الأسلوبيون إلى أن الباحث يتخير من الرصيد اللغوي دوال معينة يقحمها في ملفوظه عن قصد، وأن الخطاب الأدبي هو عمل يتم عن وعي، ويؤدي وظيفة قصدها الباحث.<sup>١٧</sup>

وقيل هؤلاء نجد أن النقد العربي القديم اهتم منذ بداياته الأولى بصورة من الصور التي تؤكد العلاقة بين الأسلوب والاختيار، وقد تمثل هذا الأمر بمقولة أساسية من مقولات النقد العربي القديم، وهي مقولة لكل مقام مقال.

<sup>١٦</sup>صلاح فضل، علم الأسلوب وصلته بعلم اللغة (مجلة الفصول: ١٩٨٤) ص. ٥٦.

<sup>١٧</sup>توفيق الزايد، أثر اللسانيات في النقد العربي الحديث (تونس: الدار العربية للكتاب، ١٩٨٤) ص. ٨٤.



وهذا يعني أن موقف المبدع يجب أن يحدد طبيعة اختياره، فإذا خاطب العامة فعليه أن يخاطبهم بأسلوبٍ يلائم مكانتهم ومنزلتهم وثقافتهم، وإذا خاطب الخاصة فعليه أن يخاطبهم وفقاً لمكانتهم ومنزلتهم وثقافتهم أيضاً. وعلى هذا الأساس ينبغي على المرء ألا يغفل دور الاختيارات غير الوعية أو العفوية، إذ إنه لا يمكن أن تكون كل الاختيارات واعيةً ومقصودةً، بل هناك اختياراتٌ عفويةٌ تتسرب إلى العمل الأدبي. بينما هناك إختياراتٌ أخرى مدبّرةٌ ومقصودةٌ تتردد في القيام بها ونصحح ما انتهينا إليه منها، ونتأمل الكلمة أو العبارة الملائمة حتى نعثر منها على الشكل المناسب.<sup>١٨</sup>

ومنها يكن، فإن تحديد الأسلوب على أنه اختيار، محورٌ أساسي من محاور الدراسات الأسلوبية، التي قدمت الأسلوب على أنه متصلٌ بوعي المبدع وبذاتيته التي تميزه عن الذوات الأخرى. فتفاوت الأسلوب ربما يكون قائماً على طبيعة الاختيار الذي يعدّ عنصراً أساسياً من عناصره عملية الإبداع.

## ٢. الانزياح

والانزياح هو من أهمّ أركان الأسلوبية، حتىّ عدة مجموعة من أهل الإختصاص من أمثال د. شفيح السيد ود. شكري عيادي ود. منذر عياشي، كل شيء فيها، وعرفوها بما وعرفوها بأنّها: علم الانزياحات، ولعل هذا يعود إلى أن الانزياح يعتبر من أهم الظواهر التي يمتاز بها الأسلوب الأدبي عن غيره، لأنّه عنصر يميز اللغة العادية، ولذلك نرى كبار نقاد الأدب من أمثال سبيتزر (*Spitzer*)، وجورج منون (*George Menon*)، وتودوروف

<sup>١٨</sup> علم الأسلوب، مبادئه وإجراءاته، ص. ٩٣

(Todorov)، وجان كوهن (Jean Cohen) يتخذون من ظاهرة الانزياح في النص الأدبي أساساً للبحث في الخواص الأسلوبية التي يتميز بها مثل هذا النص.<sup>١٩</sup>

والحق أن ما يجيز القول: أن الانزياح يعدّ من أهم ما قمت عليه الأسلوبية من أركان وما سيجزه على الدوام أمران اثنان:

أولهما أن الأسلوب من حيث هو طريقة الفرد الخاصة في التعبير سيظل دائماً مقترناً بالانزياح أو العدول عن رائق أخرى فردية (أساليب كتاب آخرين) أو جماعية (أساليب الأدب واللغة عامة).

ثانيهما أن الأسلوبية نفسها كانت قد جعلت الانزياح منذ نشأتها عماد نظريتها. فقد اتخذ رواد الأسلوبية ولا سيما سبيتزر (Spitzer) من مفهوم الانزياح "مقاسياً لتحديد الخاصية الأسلوبية عموماً، ومسباراً لتقدير كثافة عمقها ودرجة نجاعتها".<sup>٢٠</sup>

كما يرى سبيتزر (Spitzer) أن الأسلوبية تحلل استخدام العناصر التي تمدنا بها اللغة، وان ما يمكّن من كشف ذلك الاستخدام هو الانحراف الأسلوبي الفردي، وما ينتج من انزياح عن الإستعمال العادي.<sup>٢١</sup>

تعريف الانزياح له تعريفان وهما بحيث من اللغة والإصطلاح. تعريف الانزياح بحيث من اللغة هو من كلمة "نَزَحَ، نَزَحَ الشيء ينزحُ-نزحًا-

<sup>١٩</sup> أحمد غالب النوري خرشة، أسلوبية الانزياح في النص القرآني (الأردان: رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة، نسخة إلكترونية

<sup>٢٠</sup> عبد السلام المسدي، الأسلوبية والأسلوب..... ص. ١٠٢

<sup>٢١</sup> نور الدين السد، الأسلوبية وتحليل الخطاب (الجزائر: دار هومة للطباعة والشر، دراسة في النقد الأدبي الحديث، الطبعة

نزوحًا: بعد، وشيء نزع ونزوح نازح.<sup>٢٣</sup> ويلاحظ أن معنى الانزياح لغة هو قد شمل انزياحا دلاليا فعليًا في حد ذاته، فقد دل على معنى "البعد والتفاد في البئر التي ينفذ ماؤها أو يقل وعلى معنى الماء الكدر بكلمة النزح.

اما تعريف الانزياح بحيث من الإصطلاح هو استعمال المبدع للغة مفردات وتراكيب وصورًا استعمالاً يخرج به عما هو معتاد ومألوف، بحيث يؤدي ما ينبغي له أن يتصف به من تفرّد وإبداع وقوة جذبٍ وأسر.<sup>٢٣</sup>

رأت الباحثة من هذا التعريف أن الانزياح هو من الأشياء التي من خلالها تمييز بين الكلام العادي والكلام الأدبي.

وبالتعبير آخر أن الانزياح هو اختيار مثالية اللغة، والتجرؤ عليها في الأداء الإبداعي، بحيث ينفضي هذا الاختراق إلى انتهاك الصياغية التي عليها النسق المألوف والمثالي، أو العدول في مستوى اللغة الصوتي والدلالي عما عليه هذا النسق.<sup>٢٤</sup>

الانزياح التركيبية هي تتصل بالسلسلة السياقية للإشارات اللغوية عندما تخرج على قواعد النظر والتركيب. ومن صور الانزياح في التركيبي وهي التقديم والتأخير، والحذف، ومخالفة بين العدد والمعدود، والتذكير والتأنيث الذي سمي بالالتفات. وغاية من دراسة التقديم والتأخير هي الكشف عن قيمته الدلالية والنفسية في العمل الأدبي. ومن ظواهر التقديم

<sup>٢٣</sup>ابن منظور، لسان العرب... ص. ٢٣١-٢٣٢

<sup>٢٤</sup>نور الدين السد، الأسلوبية وتحليل الخطاب... ص. ٨

<sup>٢٥</sup>عباس رشيد الددة، الإنزياح في الخطاب النقدي والبلاغي عند العرب (العراق ببغداد: دار الشؤون والثقافية العامة، البعة

هي تقديم المسند، وتقديم المسند إليه، وتقديم المفعول به على الفعل والفاعل، وتقديم الجار والمجرور ونحوها.<sup>٢٥</sup>

أما الانزياح الدلالية هي تخرج على قواعد الاختيار للرموز اللغوية.<sup>٢٦</sup> وأكثر صور الانزياح في الشعر المجازات بأنواع مختلفة، مثل التشبيه، والاستعارة ونحوها.

## و. منهج البحث

منهج البحث هي طريقة علمية للحصول على البيانات ذات الأغراض والاستخدامات المحددة.<sup>٢٧</sup> طريقة البحث التي يستخدمها الباحثون هي:

### أ. نوع البحث

استخدمت هذه الدراسة طرق البحث النوعي. طرق البحث النوعي هي البحث القائم على فلسفة الوضعية التي تستخدم لتحديد مجتمع أو عينة معينة.<sup>٢٨</sup> تستخدم هذه الدراسة أيضًا البحث في المكتبات، أي البحث الذي يتم إجراؤه فقط في المكتبات حيث يحصل الباحثون على كتب أو مصادر أخرى لمعلومات المكتبة. تحلل هذه الدراسة الأشكال الأسلوبية في شعر العزب.

<sup>٢٥</sup> الأسلوبية الرؤيو ص. ١٩١

<sup>٢٦</sup> الأسلوبية الرؤيو ص. ١٨٨

## ب. مصدر المعطيات

تتكون مصدر المعطيات في هذا البحث نوعان، وهما الرئيسية والثانوية. المعطيات الرئيسية هي المعطيات التي تم الحصول عليها مباشرة من الأشخاص الخاضعين للبحث كمصدر للمعلومات المطلوبة وتسمى هذه المعطيات أيضاً المعطيات المباشرة.<sup>٢٩</sup> مصدر المعطيات الرئيسية في هذه الدراسة هو شعر العزب للشيخ محمد العزب التي توجد في كتاب سورة يس، قصيدة البردة، سمط الدرر، القصائد في مدح المصطفى.

بينما المعطيات الثانوية هي المعطيات المستخدمة من قبل المؤلف لدعم المعطيات الرئيسية. مصادر المعطيات الثانوية هي المعطيات التي تم الحصول عليها من خلال أطراف أخرى، ولم يحصل عليها الباحثون مباشرة من موضوعات بحثهم.<sup>٣٠</sup> مصادر المعطيات الثانوية في هذه الدراسة هي الكتب والمجلات والمقالات المتعلقة بعنوان البحث.

## ج. تقنية جمع البيانات

تم تريقة جمع المادة من قبل الباحثين في هذه الدراسة من خلال جمع البيانات من المصادر الرئيسية والثانوية المتعلقة بهذا البحث. كما تقوم الباحثة بقراءة نص المولد العزب كاملاً، وتجمع النمط العام للغة الموجود في شعر العزب، ثم تقوم بتحليل وتصنيف البيانات من المواد المادية وفقاً للنظرية التحليلية

Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009) hlm. 91 <sup>٢٩</sup>

Saifuddin Azwar, hlm. 91 <sup>٣٠</sup>

المستخدمة. ثم من البيانات التي تم جمعها تقوم الباحثة بتوثيق النتائج التي تم الحصول عليها في تقرير.

#### د. تقنية تحليل البيانات

تطريقة تحليل المادة التي تستخدمها الباحثة في هذه الدراسة هي طريقة وصفية نوعية من خلال وصف أو وصف البيانات التي تم جمعها كما هي دون نية تقديم استنتاجات عامة.<sup>٣١</sup>

ستقوم الباحثة بتحليل البيانات باستخدام خطوة التحليل الأسلوبية حسب فتح الله أحمد سليمان بثلاث خطوات. أولاً: تعتقد الباحثة أن النص (تحليل مادة الكائن) يستحق التحليل. نشأ هذا الاعتقاد بعد ملاحظات أولية مكثفة قام بها باحثون حول كائنات محتملة للتحليل. تنتهي هذه الملاحظة في بداية التحليل بحيث لا تحدث الافتراضات أو الاتفاقات السابقة لأنها مما يؤدي إلى فقدان موضوعية التحليل.

ثانياً، تهتم الباحثة بعناصر النص، ثم يسجلها بهدف معرفة أكثر أو أقل من الظواهر الأسلوبية في النص. تتم هذه الخطوة بتقسيم النص إلى عدة أجزاء، ثم يتم تقسيم هذه الأجزاء مرة أخرى إلى عدة عناصر، ثم تحليلها لغوياً.

ثالثاً، تستخلص الباحثة الاستنتاجات من كل ما تم تحليله، أي في شكل خصائص أسلوب المؤلف (المتحدث) في عمله. تتم التوصل إلى هذا الاستنتاج من خلال جمع خصائص عناصر النص، ثم تتم التوصل إلى استنتاجات عامة. تتوافق هذا النشاط مع مبادئ إعادة الإعمار بعد التفكيك أو المبادئ العامة القائمة على تحليل عناصر أجزائه (التحليل الاستقرائي) بحيث



يمكن تحديد أنماط اللغة الثابتة والمتغيرة، ويمكن أيضاً تحديد جوانب الجمال الأدبي. تتم كل هذا من خلال تحليل النص من جانب بنية اللغة.<sup>٣٢</sup>

## ز. نظام البحث

إن منهجيات الكتابة التي استخدمت الباحثة لتسهيل إعداد هذا البحث هي كما

يلي:

الباب الأول يحتوي على مقدمة تتضمن خلفية البحث، وتحديد البحث، وأهداف البحث وفوائده، ومالتحقيق المكتبي، والإطار النظري، ومنهج البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني يناقش سيرة الشيخ محمد العزب، ووصف شعر العزب، ومفهوم الأسلوبية.

الباب الثالث يناقش نتائج البحث الذي يلخص التحليل الأسلوبي في العزب.

الباب الرابع هو خاتمة التي تحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الرابع

### خاتمة

#### أ. الاستنتاجات

بعد إن انتهاء من دراسة شعر العزب، وقد خلصت الباحثة عن مجموعة من النتائج وهي على ما يأتي:

١. من خلال الأسلوب بوصفه إختيارًا على ثلاثة مباحث وهي للأصوات، والكلمات، والجمل. ومن المبحث الأصوات يشمل على التشكيل الصوتي الأسلوب في إيطار الموسيقي الخارجية والداخلية. ويشمل على التشكيل الصوتي في إيار الموسيقي الخارجية يوجد أن الشاعر كثيرًا بالأحيان باستخدام حرف الهاء كالراوي عروضة استخدم الشاعر حرف الراوي ضربه الدال دائمًا، والمفتوح في حركته والألف في إشباع الراوي الذي لستخدام في العزب. إمّا من خلال الموسيقي الداخلية وجدت الباحثة الجناس في العزب، ويتكوّن الجناس من جناس التام وغير التام. وينقسم التشكيل على المبحث الكلمات إلى دراسة الشعرية المعجمية التي تحتوي على الحقول الجسد أو الأعضاء، والحقول المكان والزمان. ومن التشكيل الجمل الذي يكشف عن الأساليب الجمل الإنشائية الطالبية كأسلوب الأمر، وأسلوب الإستفهام، وأسلوب النداء.

٢. أمّا من الإنزياح فمماثلًا في نوعيه وهما المستوى التركيبي شمل الإنزياح في المستوى التركيبي التقديم والتأخير، والإلتفات. من المستوى التركيبي الذي يكشف عن التقديم والتأخير يوجد تقديم الخبر على المبتدأ، وتقديم المفعول به على الفاعل، وتقدّم الجار والمجرور. وقد وجدت الباحثة أن الشاعر كثيرًا باستخدام التقديم الجار والمجرور على

الجملة الفعلية من حيث الصيغة المفعول به. ثم من حيث تحليل الإلتفات وجدت الباحثة على الإلتفات الأفعال والإلتفات العددي كثيرًا من الأحيان الإلتفات من المفرد إلى الجمع. أمّا الإنزياح في المستوى الدلالي شمل على التشبيه، والاستعارة الشخص، والمتضاد، والترادف.

#### ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث التي سبق ذكرها، لها توجد الباحثة بعض الإقتراحات منها:

١. يتوقع من القراء العثور على المصادر التي استخدمتها الباحثة للتأكيد من صحة هذه الدراسة.
٢. بالنسبة للباحثين اللاحقين المهتمين بإجراء أبحاث مماثلة، يوصي بدراسة المزيد من المصادر أو المراجع واختيار الموضوع المناسب للمواد البحثية.
٣. الأسلوبية ليست علمًا يجب أن يدرسه الجميع، ولكن الباحثة تقترح للقراء دراسة هذه الفن من العلوم من أجل معرفة أسلوبية سواء كان في أسلوبية من عمل الأدبي أو غير الأدبي، بحيث أن القدرة على فهم الأسلوبية الجيدة سيقبل من وجود سوء الفهم في المواصلات. بالإضافة إلى ذلك، بصفاتنا المسلمين على الأقل تعلم الأسلوبية من صورة تمجيد القرآن من خلال القدرة على فهم أسلوبية المستخدمة فيه.

## مراجع البحث

### أ. المراجع العربية

أبو القاسم، الزمخشري. الكاشف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل (بيروت: دار الكتاب العلمية، ٢٠٠٣)

أحمد، عبد الله حضر. أسلوبية الإنزياح في شعر المعلقات (إربد-الأردن: عالم الكتب الحديث، ٢٠١٣)

عبد القادر البار. المجموعة النبهانية في المدائح النبوية دراسة أسلوبية (جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان: الجمهورية لديمقراطية الشعبية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠١١. ٢٠١٢)

الجرجاني، عبد القاهر. دلائل الإعجاز (القاهرة: مطبعة المدني، ١٩٩٢)

الجرحاني، عبد القاهر. وتحقيق: محمود محمد شاكر. أسرار البلاغة (دار المدني، ١٩٩١)

جنّي، ابن. سر صناعة الإعراب (مصر: دار المعارف، ١٣٧٤)

الحسّاني، عادل نذير بيّري. الأسلوبية الصوتية في شعر أدونيس (العراق: دار الرضوان للنشر والتوزيع، ٢٠١٢)

حمد، عبد الله حضر. أسلوبية الإنزياح في شعر المعلقات (إربد-أردان: عالم الكتب الحديث، ٢٠١٣)

خرشة، أحمد غالب النوري. أسلوبية الإنزياح في النص القرآني، رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة، الأردن، الكرك، ٢٠٠٨ م، نسخة إلكترونية،

- الدّدة، عباس رشيد. الإنزياح في الخطاب النقدي والبلاغي عند العرب (العراق  
بغداد: دار الشؤون والثقافية العامة، ٢٠٠٩)
- السد، نور الدين. الأسلوبية وتحليل الخطاب، دراسة في النقد الأدبي الحديث  
(الجزائر: دار هومة للطباعة والشر، ١٩٩٧)
- سليمان، فتح الله أحمد. الأسلوبية مدخل نظري ودراسة تطبيقية (العربية: دار  
الأفاق، ٢٠٠٨)
- صمود، حماد. المناهج اللغوية في دراسة الظاهرة الأدبية (ونس: مقال ضمن  
اللسانيات و اللغوية العربية، ١٩٨١)
- ضيف، شوقي. في النقد الأدبي (دار المعارف: ط ٩) ص. ٩٧
- طالب، عمر محمد. عزف على وتر النص الشعري (سوريا-دمشق: اتحاد الكتاب  
الرب، ٢٠٠٠)
- العثيم، صالح بن عبد الله بت إبراهيم. شعر إبراهيم مفتاح دراسة أسلوبية (جامعة  
القصيم: المملكة العربية السعودية وزارة التعليم، ٢٠١٨)
- عصفور، جابر. مفهوم الشعر دراسة في التراث النقدي (مصر: المركز العربي  
للثقافة والعلوم، ١٩٨٢)
- العقود، فاضل أحمد. لغة الخطاب الشعري عند جميل بثينة دراسة أسلوبية بنائية  
(عمان: دار غيداء للنشر والتوزيع، ٢٠١٢)
- العنبر، عبد الله. المناهج الأسلوبية والنظريات النصية (دراسات، العلوم الإنسانية  
والإجتماعية: المجلد ٤٣، ملحق ٤، ٢٠١٦)
- عيد، رجاء. الشعر والنغم دراسة في موسيقى الشعر (مصر: دار الثقافة ١٩٧٥)

عيّد، شكري محمد. اتجاهات البحث الأسلوبية (الرياض: دار العلوم للطباعة والنشر ١٩٨٢)

فودة، عبد العليم السيد. أساليب الإستفهام في القرآن الكريم (مصر: مؤسسة دار الشعب)

الكتاني، عبد الحي بن عبد الكبير. فهرس الفهارس والأثبات ومعجم المعاجم والمشیخات والمسلسلات (بيروت: دار الغرب الإسلامي، ١٩٨٢)

المراغي، أحمد مصطفى. علوم البلاغة البيان والمعاني والبديع (بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية، ١٩٩٣)

المسدي، عبد السلام. الأسلوبية والأسلوب (ليبيا-تونس: الدار العربية المكتب، ط ٣)

المطلب، محمد عبد. البلاغة والأسلوبية (القاهرة: دار نوبار للطباعة، ١٩٩٤)  
مطلوب، أحمد. أساليب بلاغية الفصاحة، والبلاغية، والمعاني (وكالة المطبوعات في الكويت، ١٩٨٠)

مطلوب، أحمد. معجم المصطلحات البلاغية وتطورها (بغداد: مطبعة المجمع العلمي العراقي، ١٩٨٣م)

منظور، ابن. لسان العرب (بيروت: دار صادر، ١٩٢٩)

النور، جبور عبد. المعجم الأدبي (دار العلم للملايين، ١٩٨٤)

الهاشمي، السيد أحمد. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع (بيروت: مكتبة عصرية)

هلال، محمّد غينمي. *النقد الأدبي الحديث* (لبنان-بيروت: دار العودة، ١٩٧٢)  
 الوهّاب، عبد الستار بن عبد. *فيض الملك الوهاب المتعالي* (مكة المكرمة: مكتبة  
 الأسري، ٢٠٠٩)

ويس، أحمد محمّد. *الإنزياح من منظور الدراسات الأسلوبية* (الرياض: مؤسسة  
 الإمامة الصحفية، ٢٠٠٣)

يعقوب، أميل بديع. *فقه اللغة العربية وخصائصها* (بيروت: دار العلم للملايين  
 الطبعة الأولى، ١٩٨٢)

## ب. المراجع الأجنبية

Adriani M, Ermi. 2009. *Gaya Bahasa dalam Lirik Lagu: (Kajian Stilistika)*

Azwar, Saifuddin. *Metode Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009)

DAN Implikasinya and Terhadap Studi, 'Ika Selviana'.

Fauzi, Reza Ayattu. 2020 *Al-Jinas wa At-Tibaq fi Kitab Maulid Al-'Azab li Syaikh Muhammad Al-'Azab Al-Madani*. Jakarta. Skripsi UIN Syarif Hidayatullah

Huda, Nur. 2017 *Gaya Bahasa Simtut Durar karya Al-Habib Ali Bin Muhammad Husain Al-Habsyi (Studi Analisis Stilistika)*. Yogyakarta.

Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga

Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Lingustik* (Jakarta: PT Gramedia, 1987).



- Manggala, Dony Nata. 2014. *Uslub Al-Ijaz fi Maulid Al-'Azab Li Syaikh Al-'Azab (Dirasah Tahliliyyah fi Ilmi Al-Ma'ani)*. Yogyakarta. Skripsi UIN Sunan Kalijaga
- Mubarak, Ahmad Sahal. 2019 *Stilistika Qasidah Al-Burdah Karya Al Bushiri*: Yogyakarta. Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga
- Nurdiyantoro, Burhan. *Stilistika*. (Yogyakarta. Gajah Mada University Press. 2017).
- Program Studi, Tadris Bahasa, and Fakultas Tadris Umum, *Program Studi Tadris Bahasa Indonesia*, Fakultas Tadris Umum, 6.2 (2022).
- Qolyubi, Syihabuddin. *Ilm Al-Uslub* (Yogyakarta: Idea Press, 2013)
- Ramadhana, Lulu. 2015. *يوم القيامة في الجزء التاسع والعشرين (دراسة تحليلية أسلوبية)*. Yogyakarta. Skripsi UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
- Ratna, Nyoman Kutha.. *Stilistika: Kajian Puitika Bahasa, Sastra, dan Budaya*. (Yogyakarta. Pustaka Belajar. 2009 ).
- Rene Wellek dan Austin Warren. *Teori Kesustraan*, dan diterjemahkan dari buku "*Theory of Literature*" oleh M.B. Jakarta: Gramedia, 1988.
- Siompu, Nurjalijah Aljah, *Relasi Makna Dalam Kajian Semantik Bahasa Arab* (Malang: Jurnal Sastra Arab Fakultas Sastra Arab Universitas Negeri Malang, 2019).

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*  
(Bandung:Penerbit ALFABETA,2015)

Syamsiyah, Nurus. 2022. *Gaya Bahasa dalam Qasidah Yaa Arhamarrahimin Karya Imam Abdullah bin Husain bin Thahir*: Yogyakarta. Skripsi UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

